



Пълномощникът на Федералното правителство  
за миграция, бежанци  
и интеграция

# КАКВО ТРЯБВА ДА ЗНАЕТЕ СЕГА ЗА КОРОНАВИРУСА?

Преглед на съветите за поведение, трудовото  
право и разпоредбите за пътуване

Тук има информация  
за мобилното приложение Corona-  
Warn-App на федералното прави-  
телство на Вашия роден език.



[www.integrationsbeauftragte.de/  
corona-warn-app](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-warn-app)

Важно:  
С ваксинацията за  
предпазване от коронави-  
рус ще защитите себе си  
и другите!



[www.integrationsbeauftragte.de/  
corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus)

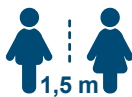
## Здраве

### КАК МОГА ДА ПРЕДПАЗЯ СЕБЕ СИ И ДРУГИТЕ?

Всички могат да помогнат за справяне с коронавируса. Поддържайте възможно най-малко контакти с други хора и се ограничете до постоянен кръг лица. Само така можете да избегнете заразяване. Винаги е важно:



Да се мият ръ-  
цете (най-мал-  
ко 20 секунди)



Да се стои на  
1,5 метра раз-  
стояние от други  
хора.



Да се носят  
предпазни сред-  
ства, покриващи  
устата и носа.



Кашляйте или  
кихайте в свивка-  
та на лакътя или  
в носна кърпа.



Затворените  
помещения да  
се проветряват  
достатъчно.



### ЗАЩО ТРЯБВА ДА СЕ ВАКСИНИ- РАМ ПРОТИВ КОРОНАВИРУС?

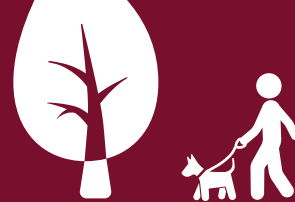
- Вие защитавате себе си, членовете на Вашето семейство и всички контактни лица.
- Ваксинирането е доброволно и безплатно. На 116 117 ще научите кога можете да се ваксинирате.
- Ваксините са внимателно тествани за поносимост, безопасност и ефективност.



### КАКВО ДА НАПРАВЯ, АКО МИ- СЛЯ, ЧЕ СЪМ СЕ ЗАРАЗИЛ/А?

Имали ли сте личен контакт с лице, при което е доказан коронавирус? Веднага се обадете по телефона на Вашата здравна служба! Дори ако не се откриват болестни симптоми. На 116 117 ще научите къде можете да се тествате. Докато дойде резултатът, си останете вкъщи!

# ОБЩЕСТВЕН ЖИВОТ



## ЗА ОБЩЕСТВЕНИТЕ ПРОСТРАНСТВА ВАЖИ СЛЕДНОТО:

Спазвайте минималната дистанция от 1,5 м. На следните места трябва да носите медицинска маска: в обществения градски транспорт, при пазаруване, на места с движение на хора и на открити места с много хора. Тя е необходима също и на работното място, ако не можете да спазвате със сигурност дистанция от 1,5 м.

Ако не работите само от хоум офис, Вашият работодател трябва да Ви предложи най-малко два пъти седмично самотест или бърз тест.

При малко на брой заболели от коронавирус федералните провинции решават, дали могат да отворят ресторанти, кафенета, фитнес студия, плавни клубове, театри или кина и какви изисквания трябва да се спазват при това. Това важи също за

лични срещи или за посещения на мероприятия и богослужения.

Информация по въпроса има на страниците на федералните провинции.

## Работа и пари



### КАКВО ЩЕ СТАНЕ, АКО ЗАСЕГА МОЯТ РАБОТОДАТЕЛ ЗАТВОРИ ЗАРАДИ КОРОНАВИРУСА?

По принцип Вие продължавате да имате право на заплащане, дори да не можете да работите.

### КАКВО ДА НАПРАВЯ, АКО СТАНА БЕЗРАБОТЕН/НА?

Трябва да се обадите в Центъра за работа или Вашата Агенция по труда. И двете институции приемат посетители, но само в спешни случаи и с час. Можете да се регистрирате като безработни по телефона, с писмо или онлайн. Заявления можете да подавате и онлайн. Важно: Продължават да важат правилата за защита от прекратяване на трудовия договор. Освен това е улеснен достъпът до социални плащания за осигуряване на жизнения минимум за търсещите работа.



### КАКВО ЩЕ СТАНЕ, АКО МОЯТ РАБОТОДАТЕЛ Е НАРЕДИЛ КРАТКОВРЕМЕННА ЗАЕТОСТ?

Можете да получавате до 24 месеца пари за кратковременна заетост. Те могат да възлизат на до 87 % от загубеното от Вас възнаграждение. Компетентната Агенция по труда ще провери, дали в конкретния случай са изпълнени всички условия.



### КАКВИ ПОМОЩИ МОГА ДА ПОЛУЧА ЗА МОЯТА ФИРМА?

Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) предлага различни благоприятни фирмени кредити. Обърнете се към Вашата обслужваща банка или към финансови партньори, които осъществяват кредитите от KfW. Малките и средни предприятия, които укрепват или разширяват предложенията си за места за професионално обучение с нови места за професионално обучение, получават финансово подпомагане.

### КАКВА ПОДКРЕПА ПОЛУЧАВАТ САМОСТОЯТЕЛНО ИНДИВИДУАЛНО РАБОТЕЩИТЕ И ДРЕБНИТЕ ПРЕДПРИЕМАЧИ?

На разположение е специална програма на KfW с благоприятни кредитни условия, субсидии за оперативните разходи, гаранции с участието на федералната държава, данъчни помощни мерки или пакет за подпомагане за стартиращи фирми - Start-ups.



## КАКВО ПОДПОМАГАНЕ ИМА ЗА СТУДЕНТИ?

Студентите в остра финансова нужда могат да подадат заявление за субсидия в организацията за студентски въпроси - Studierendenswerk. Тя е до 500 евро на месец. Освен това KfW предоставя студентски кредити, също и за чуждестранни студенти.



## МОГА ЛИ ДА ПОДАМ ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ДЕТСКИ НАДБАВКИ?

Ако Вашият доход не е достатъчен за цялото Ви семейство, са възможни детски надбавки. През август 2021 г. за всяко дете под 18 години от семейство с нисък доход има 100 евро бонус за организиране на свободното време на детето. Бонусът се изплаща автоматично. Само ако Вашето семейство получава само държавна субсидия за наем или помощи за издръжка за живот (но не детски надбавки), трябва да заявите бонуса в Семейната каса (Familienkasse).



## КАКВО ВАЖИ ЗА ПЪТУВАНИЯТА?

Трябва да продължите да се въздържате от частни и туристически пътувания в страната и чужбина, които не са необходими. Преди Вашето пътуване в чужбина се информирайте в Министерството на външните работи и Федералното министерство на вътрешните работи за ограниченията за влизане в страната и граничните проверки в момента.

### КАКВО ТРЯБВА ДА СПАЗВАМ ПРИ ЗАВРЪЩАНЕТО?

Който влиза в Германия от район с висок риск или район с варианти на вируса, преди влизане в страната трябва да попълни електронна регистрация за влизане в страната. При всяко влизане в страната от друга страна е необходимо удостоверение за ваксинация, тест или удостоверение за оздравяване. Това важи за всички на възраст от навършени 12 години. Тестът може да е PCR-или антигенен тест.

По принцип всички трябва да останат за 14 дни под домашна карантина, ако влизането в страната е от район с варианти на вируса. При влизане

в страната от район с висок риск карантината продължава 10 дни. Но напълно ваксинираните против коронавирус или вече оздравелите не трябва да остават под карантина. Който при влизане в страната от район с висок риск е с отрицателен тест, може да завърши карантината от 5-ия ден със следващ тест. Доказателство за оздравяване е лабораторен тест (PCR, PoC-PCR), направен преди най-малко 28 дни или най-много 6 месеца. Пълната ваксинация трябва да е преди най-малко 14 дни.

Къде можете да се тествате ще научите на 116 117.

### Внимание: При нарушения на задължителната карантина заплашва парична глоба.

Коя страна е район с висок риск или район с варианти на вируса ще видите тук: [https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Risikogebiete\\_neu.html](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html)



## КЪДЕ ДА НАМЕРЯ НАДЕЖДНА ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕЗИ ТЕМИ НА РАЗЛИЧНИ ЕЗИЦИ?

Интернет е пълен със слухове и фалшиви новини, които бързо се разпространяват чрез групи за чат.

### Издател:

Пълномощникът на Федералното правителство за миграция, бежанци и интеграция;

редакция:  
01.08.2021

Актуална информация на различни езици, на която можете да се доверите, ще намерите на: [www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus) и [www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus](http://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus).

